

AVIC International Holding (HK) Limited 中國航空工業國際控股(香港)有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號:232)

截至二零一一年六月三十日止六個月之業績公佈

AVIC International Holding (HK) Limited中國航空工業國際控股(香港)有限公司 (「本公司」)董事會 (「董事會」)宣佈,本公司及其附屬公司 (「本集團」)截至二零 一一年六月三十日止六個月之未經審核簡明綜合業績連同上年同期之比較數字如下:

簡明綜合收益表

		截至六月三十日止六個月	
		二零一一年	二零一零年
		(未經審核)	(未經審核)
	附註	千港元	千港元
收益	3	143,648	128,934
銷售成本	-	(126,806)	(114,339)
毛利		16,842	14,595
其他收入	4	12,070	8,118
行政管理費用及其他經營開支淨額		(18,784)	(17,574)
財務開支	5	(3,861)	(2,012)
被視為出售聯營公司之利潤/(虧損)		(3,082)	1,600
增加聯營公司投資時議價收購之利潤		6,056	_
分佔溢利及虧損:			
共同控權公司		13,388	4,855
聯營公司		342	(2,327)
EC120項目之財務資產減值		_	(2,000)
終止確認衍生金融工具之虧損		(3,913)	_
衍生金融工具之公平值虧損	-		(3,042)

截至之	六日	=+	- П і	上 六	佃	日
	$^{\prime}$		-	上ノヽ	1191	П

		観主ハ月二十二	エハ個月
		二零一一年	二零一零年
		(未經審核)	(未經審核)
	附註	千港元	千港元
除税前溢利	6	19,058	2,213
所得税開支	7 _	(2,498)	(2,893)
本期溢利/(虧損)	<u>-</u>	16,560	(680)
下列人士應佔:			
公司權益持有人		14,569	(3,182)
非控股權益	_	1,991	2,502
	<u>-</u>	16,560	(680)
公司普通權益持有人應佔			
每股盈利/(虧損)	8		
- 基本及攤薄	_	0.31港仙	(0.07港仙)

簡明綜合全面收益表

	截至六月三十日止六個月		
	二零一一年 (未經審核) <i>千港元</i>	二零一零年 (未經審核) <i>千港元</i>	
本期溢利/(虧損)	16,560	(680)	
其他全面收益/(虧損)			
可供出售的投資: 公平值變動 於轉換可換股債券時解放 所得税之影響	(559,990) (13,962) 139,998	1,084,367 - (270,305)	
	(433,954)	814,062	
分佔共同控權公司之其他全面收益 分佔聯營公司之其他全面收益 換算海外業務產生之匯兑差額	(324,120) 2,612 9,326	618,945 - 3,956	
本期其他全面收益/(虧損)(扣除税項後)	(746,136)	1,436,963	
本期全面收益/(虧損)總額	(729,576)	1,436,283	
下列人士應佔: 公司權益持有人 非控股權益	(734,564) 4,988	1,432,500 3,783	
	(729,576)	1,436,283	

簡明綜合財務狀況表

	附註	二零一一年 六月三十日 (未經審核) <i>千港元</i>	二零一零年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
非流動資產 物業、廠房和設備 預付土地租賃款 商譽 共同控權公司之投資 聯營公司之投資 EC120項目之財務資產 可供出售的投資		308,100 29,126 30,493 755,823 245,996 - 1,246,090	303,726 28,794 30,493 1,008,487 242,081 - 1,877,310
非流動資產總值		2,615,628	3,490,891
流動資產 存貨 應收貿易賬款及票據 向共同控權公司提供的貸款 向聯營公司提供的貸款 向關連公司提供的貸款 有付款項、按金及其他應收賬款 衍生金融工具 可供出售的投資 已抵押定期存款 現金及現金等值	10	31,680 35,765 36,145 37,072 18,072 97,108 - 21,687 289,363	21,873 40,368 23,530 5,882 17,647 50,017 17,875 29,034 34,445 340,003
流動資產總值		566,892	580,674
流動負債 應付一家附屬公司之非控股股東 之賬款 應付貿易賬款及票據 應付稅項 其他應付款項及應計費用 計息銀行貸款 流動負債總值	11	287 37,581 5,181 44,856 84,940 172,845	75,376 9,766 25,193 55,882 166,217
流動資產淨值		394,047	414,457
資產總值減流動負債		3,009,675	3,905,348
非流動負債 遞延税項負債		314,777	471,624
資產淨值		2,694,898	3,433,724

	二零一一年 六月三十日 (未經審核) <i>千港元</i>	二零一零年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
權益 公司權益持有人應佔權益 已發行股本 儲備	475,440 2,152,074	475,440 2,886,638
非控股權益	2,627,514 67,384	3,362,078 71,646
權益總值	2,694,898	3,433,724

附註:

1. 會計政策及編製基準

本簡明綜合中期財務報表乃根據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則附錄 16之適用披露規定所編製,及符合香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港會計 準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」之規定。

編製本簡明綜合中期財務報表所採用的會計政策和編製基準,除下文附註2所披露於本期間首次採用之若干新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(其中包括香港會計準則和詮釋)外,與編製截至二零一零年十二月三十一日止年度之全年財務報表所採用者一致。

2. 新訂及經修訂之香港財務報告準則之影響

本集團於本期間之財務報表中首次採用以下新訂及經修訂香港財務報告準則。

香港財務報告準則第1號(修訂本)

香港會計準則第24號(經修訂) 香港會計準則第32號(修訂本)

香港(國際財務報告詮釋委員會) 一詮釋第14號(修訂本) 香港(國際財務報告詮釋委員會)

- 詮釋第19號

香港財務報告準則第1號(修訂本)首次採納香港 財務報告準則-香港財務報告準則第7號對首次 採納者披露比較數字之有限豁免

關連方披露

香港會計準則第32號(修訂本)金融工具:呈列一供股類別

香港(國際財務報告詮釋委員會)-詮釋第14號 (修訂本)*預付最低資金需求*

以股本工具抵銷金融負債

除上文所述者外,香港會計師公會頒佈*二零一零年香港財務報告準則的改進*,對若干香港 財務報告準則進行了修訂,主要目的為刪除不一致條文及釐清措辭。

採納此等新訂及經修訂之香港財務報告準則對本會計期間或過往會計期間之業績及財務狀 況編製及呈列均無重大影響。

3. 經營分部資料

就管理而言,本集團按產品及服務劃分其業務單元,並有以下兩個須早報之經營分部:

- (a) 電力及蒸汽供應分部,生產及銷售電力及蒸汽;及
- (b) EC120項目分部,從事開發、製造及經銷直升機。

管理層會分開監察本集團業務分部之業績,以就資源分配及表現評估方面作出決定。分部表現乃根據期內經調整溢利/(虧損)而計量之可呈報分部溢利/(虧損)來作出評估。期內經調整溢利/(虧損)之計量方法與本集團本期溢利/(虧損)一致,惟總辦事處之其他收入、被視為出售聯營公司之利潤/(虧損)、增加聯營公司投資時議價收購之利潤、分佔共同控權公司及聯營公司之溢利及虧損、終止確認衍生金融工具之虧損、衍生金融工具之公平值虧損,以及總辦事處及企業開支和未分配所得稅則不包括於該計量中。

下表呈列本集團經營分部之收益及業績。

	收:	益	業組	漬
		截至六月三十		
	二零一一年	二零一零年		二零一零年
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
	千港元	千港元	千港元	千港元
電力及蒸汽供應	143,648	128,365	6,811	7,562
EC120項目		569	(503)	(2,397)
分部收益及業績	143,648	128,934	6,308	5,165
未分配其他收入			6,591	1,770
企業及其他未分配開支			(9,372)	(8,627)
被視為出售聯營公司之 利潤/(虧損) 增加聯營公司投資時			(3,082)	1,600
議價收購之利潤 分佔溢利及虧損:			6,056	_
共同控權公司			13,388	4,855
聯營公司			342	(2,327)
終止確認衍生金融工具之 虧損			(3,913)	_
衍生金融工具之公平值虧損			_	(3,042)
未分配所得税			242	(74)
本期溢利/(虧損)			16,560	(680)

4. 其他收入

	截至六月三十 二零一一年 (未經審核) <i>千港元</i>	
銀行利息收入	1,435	1,159
向關連公司提供的貸款之利息收入	643	_
由聯營公司發行之可換股債券之利息收入	156	273
向聯營公司提供的貸款之利息收入	562	562
其他應收賬款之利息收入	_	451
安裝供汽結構之收入	1,908	4,757
政府補助金	959	223
出售煤渣之收入	1,121	620
可供出售的上市投資之股息收入	5,218	_
其他	68	73
	12,070	8,118

5. 財務開支

截至六月三十日止六個月 二零一一年 二零一零年 (未經審核) (未經審核) 千港元 千港元 3,861 2,012

須於五年內全部償還之銀行貸款之利息

6. 除税前溢利

本集團之除税前溢利已扣除:

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年	二零一零年
	(未經審核)	(未經審核)
	千港元	千港元
供應電力及蒸汽之成本	126,806	114,339
折舊	11,878	9,339
確認預付土地租賃款	382	368

7. 所得税

由於本集團於截至二零一一年六月三十日止六個月期間並無任何源於香港之應課税溢利,故並無作出香港利得稅撥備。本集團已就截至二零一零年六月三十日止六個月期間源於香港之估計應課稅溢利按16.5%之稅率作出香港利得稅撥備。其他地區應課稅溢利之稅項開支按本集團經營所在國家/管轄區域當時之稅率計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一 年 二零-	
	(未經審核)	(未經審核)
	千港元	千港元
即期-香港	_	74
其他地區	2,001	2,483
遞延	497	336
本期税項開支總額	2,498	2,893

8. 公司普通權益持有人應佔每股盈利 / (虧損)

每股基本盈利/(虧損) 乃根據公司普通權益持有人應佔本期溢利14,569,000港元(二零一零年:虧損3,182,000港元) 及期內已發行普通股之加權平均數4,754,397,000股(二零一零年:4,754,397,000股)計算。

本集團於截至二零一一年及二零一零年六月三十日止六個月期間並無已發行潛在攤薄普通股,因此並無對該等期間呈報之每股基本盈利/(虧損)金額作出有關攤薄之調整。

9. 股息

董事不建議就截至二零一一年六月三十日止六個月派發中期股息(二零一零年:無)。

10. 應收貿易賬款及票據

	二零一一年 六月三十日 (未經審核) <i>千港元</i>	二零一零年 十二月三十一日 (經審核) <i>千港元</i>
應收貿易賬款及票據 減值	37,416 (1,651)	41,943 (1,575)
	35,765	40,368

本集團之應收貿易賬款主要指銷售電力及蒸汽之應收款項。本集團與該些客戶之信貸期限主要為賒賬,惟新客戶除外(新客戶一般需要提前付款)。信貸期一般為60天,對於主要客戶最多延期90天。每位客戶均設有最大信貸限額。本集團務求對未清還之應收賬款維持嚴格監管,並擁有一信貸監管部門,把信貸風險降至最低。管理高層定期檢討逾期結餘。鑒於以上所述及本集團之應收貿易賬款乃來自大量分散之客戶的事實,因此並無重大信貸集中風險。應收貿易賬款並無計算利息。

於報告期末,應收貿易賬款及票據按發票日期及扣除撥備之賬齡分析如下:

	二零一一年 六月三十日 (未經審核) <i>千港元</i>	二零一零年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
即期	22,605	31,695
31至60日	5,978	5,487
61至90日	3,676	1,048
90日以上	3,506	2,138
	35,765	40,368

11. 應付貿易賬款及票據

於報告期末,應付貿易賬款及票據按發票日期之賬齡分析如下:

	二零一一年	二零一零年
	六月三十日	十二月三十一日
	(未經審核)	(經審核)
	千港元	千港元
即期	33,938	75,146
31至60日	1,945	219
61至90日	-	_
90日以上	1,698	11
	37,581	75,376

業務回顧

整體回顧

二零一一年上半年,本集團錄得營業額143,648,000港元(二零一零年: 128,934,000港元)及權益持有人應佔溢利14,569,000港元(二零一零年: 虧損 3,182,000港元)。每股基本盈利為0.31港仙(二零一零年: 每股基本虧損0.07港仙)。

電力及蒸汽供應

二零一一年上半年,本集團的一家主要在中國杭州臨平工業區供應電力及蒸氣之非全資附屬公司浙江海聯熱電股份有限公司(「海聯熱電」)之營業額由128,365,000港元增長了12%至143,648,000港元。整體毛利率由11%輕微增加至12%。期內蒸汽銷售量為534,000噸,比二零一零年減少了5%。蒸汽的平均售價調高了15%。電力及蒸汽供應分部於期內錄得溢利6,811,000港元(二零一零年:7,562,000港元)。

EC120項目

EC120直升機於二零一一年上半年實現合共10架份銷售,但是本集團並無就此錄得營業額(二零一零年:569,000港元),因為本公司之主要控股公司中國航空技術國際控股有限公司於EC120項目之營運產生了虧損,而本集團則分佔其中的80%。本集團於期內並無就該項目財務資產作出任何減值撥備(二零一零年:2,000,000港元),因為該財務資產已於二零一零年十二月三十一日全面減值。EC120項目分部於期內錄得虧損503,000港元(二零一零年:2,397,000港元)。

其他

於截至二零一一年六月三十日止六個月期內,本集團所持之由本集團聯營公司中油潔能集團有限公司(「中油潔能」)所發行之可換股債券經已到期,並已按每股0.2港元之行使價轉換為137,500,000股中油潔能之普通股。因此,本集團錄得終止確認衍生金融工具之虧損3,913,000港元(二零一零年:無),並同時錄得議價收購之利潤6,056,000港元(二零一零年:無),此利潤乃本集團由於上述轉換而額外分佔之中油潔能的資產淨值之公平值超逾購買成本之差額。此外,本集團於期內亦錄得分佔共同控權公司及聯營公司之溢利13,730,000港元(二零一零年:2,528,000港元)及可供出售的上市投資之股息收入5,218,000港元(二零一零年:無)。

前景

展望未來,本集團對業務前景保持樂觀態度。海聯熱電將繼續對落後之蒸汽鍋爐進行技術改造,以進一步提升生產能力,並繼續採用優質內部管理,以提高營運效益。憑藉成熟的管理團隊、審慎的公司文化及強健的財務狀況,本集團將繼續密切留意中國航空工業及航空相關業務領域的有發展前景之項目,以進一步發展及擴大本集團之航空相關業務。

財務回顧

資金流動性、資本架構及財務資源

本集團一貫保持充足營運資金。於二零一一年六月三十日,本集團有流動資產566,892,000港元(二零一零年十二月三十一日:580,674,000港元),其中包括現金及銀行結存及定期存款合共311,050,000港元(二零一零年十二月三十一日:374,448,000港元)。本集團於二零一一年六月三十日之流動負債為172,845,000港元(二零一零年十二月三十一日:166,217,000港元)。

於二零一一年六月三十日,本集團之公司權益持有人應佔權益為2,627,514,000港元(二零一零年十二月三十一日:3,362,078,000港元),由已發行股本475,440,000港元(二零一零年十二月三十一日:475,440,000港元)及儲備2,152,074,000港元(二零一零年十二月三十一日:2,886,638,000港元)所組成。本集團於二零一一年六月三十日之未償還銀行貸款為84,940,000港元(二零一零年十二月三十一日:55,882,000港元)。本集團之資本負債率按總銀行借貸佔公司權益持有人應佔權益之百分比計算為3%(二零一零年十二月三十一日:2%)。

本集團之銀行信貸主要用於應付資本支出及一般營運資金的需要。

集團資產抵押

於二零一一年六月三十日,本集團以下資產已抵押作為銀行信貸之擔保:

- (a) 本集團賬面淨值總額約為27,059,000港元(二零一零年十二月三十一日: 27,116,000港元)之若干土地及樓宇;
- (b) 本集團賬面淨值總額約為28,508,000港元(二零一零年十二月三十一日: 28,147,000港元)之若干租賃土地;及
- (c) 本集團為數21,687,000港元(二零一零年十二月三十一日:34,445,000港元) 之若干短期定期存款。

匯率波動風險

本集團的外匯風險主要產生自營運單位以該單位功能貨幣以外的其他貨幣進行的 若干銷售及採購。鑑於本集團致力把相同貨幣的資產及負債配合,因此本集團所 承受的外匯風險很低。

重大收購及出售

本集團於期內並無任何重大收購或出售。

或然負債

行業參與者之間互相提供財務擔保乃電力及蒸汽供應行業的慣常做法。於二零一一年六月三十日,本集團就銀行給予主要供應商之銀行信貸向銀行作出財務擔保55,422,000港元(二零一零年十二月三十一日:54,118,000港元),其中已動用之金額為55,422,000港元(二零一零年十二月三十一日:54,118,000港元)。

報告期後事項

於二零一一年七月五日至二零一一年七月二十二日期間,本公司以每股0.345港元至0.395港元之價格經聯交所購回共57,106,000股本公司股份。總代價為21,246,000港元。於本中期報告日,所有購回股份的股份證書已被註銷。

僱員及薪酬政策

於二零一一年六月三十日,本集團共有員工268名(二零一零年十二月三十一日: 271名)。本集團乃參考市場情況及根據個別員工表現而制定僱員薪酬,並不時作出檢討。本集團並為僱員提供其他福利包括醫療及人壽保險,以及按個別僱員之表現及其對本集團作出之貢獻,向合資格僱員授予酌情性獎勵花紅及購股權。

購入、贖回或出售本公司上市證券

本公司及其附屬公司於期內概無購入、贖回或出售本公司任何上市證券。

企業管治常規

本公司致力於對其股東強調透明度、問責性及責任性,從而保持良好的企業管治規範。

本公司於截至二零一一年六月三十日止六個月期間,均實施並遵守載於聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十四《企業管治常規守則》的所有守則條文及(如適用)建議最佳常規,除所有非執行董事並無指定任期。根據本公司章程細則,在任董事會的三分之一成員(包括非執行董事)於每年的股東週年大會上必須輪席退任,而每位董事須最少每三年退任一次。退任之董事可膺選連任。本公司將參考企業管治的最新發展,定期檢討及改善其企業管治常規。

證券交易的標準守則

本公司已採用了標準守則作為董事進行公司證券交易的行為守則。基於對公司董 事的特別查詢,所有董事於截至二零一一年六月三十日止六個月期間,均遵守了 標準守則所規定的準則。

審核委員會

本公司已設立根據上市規則第3.21條文之規定成立之審核委員會,以檢討和監督本集團之財務報表申報程序及內部監控。審核委員會現由本公司三名獨立非執行董事所組成。

審閱中期財務報表

截至二零一一年六月三十日止六個月之未經審核簡明綜合中期財務報表已被審核委員會審閱,亦已由安永會計師事務所按照香港會計師公會頒佈之香港審閱準則第2410號「由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱」進行審閱。

致謝

本人謹此向各董事及全體職員所作出之重大貢獻、努力不懈及盡忠職守表示深切謝意。

承董事會命

AVIC International Holding (HK) Limited 中國航空工業國際控股(香港)有限公司

主席

吳光權

香港,二零一一年八月二十五日

於本公告日期,本公司董事會包括執行董事吳光權先生、姜偉先生、季貴榮先生、劉榮春先生、潘林武先生及張傳軍先生;非執行董事葉德銓先生;獨立非執行董事朱幼麟先生、李家暉先生及李兆熙先生。